

**MORIAŁ**  
Marii Wittek



adres:  
7-800 Miroszewek

LIP

Archiwum

napisać

Str.

**PACWICZ Janina**  
zam. Jaworska

2931/HSK

SPIS ZAWARTOŚCI TECZKI —

2931/1816

PACEWICZ Joanna

zam. Jaworska

**I. Materiały dokumentacyjne**

I/1 – relacja właściwa ✓ k-3,5-1-6

I/2 – dokumenty (sensu stricto) dot. osoby relatora ✓ k-3,5-1-3

I/3 – inne materiały dokumentacyjne dot. osoby relatora —

**II. Materiały uzupełniające relację** —

**III. Inne materiały (zebrane przez „relatora”):** —

III/1 – dot. rodziny relatora —

III/2 – dot. ogólnie okresu przed 1939 r. —

III/3 – dot. ogólnie okresu okupacji (1939 – 1945) —

III/4 – dot. ogólnie okresu po 1945 r. —

III/5 – inne... —

**IV. Korespondencja** —

**V. Wypisy ze źródeł [tzw.: „nazwiskowe karty informacyjne”]** ✓

**VI. Fotografie** ✓ ksero 1szt.

# I<sub>1</sub> Relacje

- Schemat relacji o wojennej służbie kobiet-soldatki w I i II Armii WP w latach 1939-1945, 2001, mps, rkps, wtyg., k.3, 5.1-6



1/1/1

**Schemat relacji o wojennej służbie kobiet-żołnierzy  
W I i II Armii Wojska Polskiego  
w latach 1939-1945**

Relację można sporządzić również w sposób opisowy uwzględniając punkty schematu ale nie dzieląc opisu na poszczególne punkty.

**I. DANE OSOBOWE**

1. Nazwisko (także panięskie z datą zmiany), imiona

JAWORSKA JANINA z d. PACĘWICZ

2. Data i miejsce urodzenia (w przypadku wsi podać powiat)

14.08.1926 OBORY gm. DEDEKABY WIELKIE pow. KRZEMIENIEC - WOLYN

3. Imiona rodziców, nazwisko panięskie matki, dane o ich pracy zawodowej i społecznej

EDWARD; JADWIGA z d. BORUSZEWSKA

OJCIEC BYŁ GOSPODARZĄ W MIAJATKU, MATKA PRACOWAŁA FIZYCZNIE.

4. Obecny adres składającej relację, nr telefonu

87-800 WŁOCZAWIEK UL.

TEL.

**II. DANE ŚRODOWISKOWE**

1. Wykształcenie (nazwy szkół i lata ich ukończenia)

PODSTANOWE

2. Miejsce zamieszkania przed 1939 rokiem .

RAJOSZÓWKA gm. DEDEKABY WIELKIE pow. KRZEMIENIEC

3. Czym zajmowała się przed 1939 rokiem (nauka, praca-jaka?)

NAUKA

4. Przynależność do ZHP, PCK, PWK, ZMW, Sodaliczja Mariańska

NIE NALEŻAŁAM

**III. UDZIAŁ W KAMPANII WRZEŚNIOWEJ 1939 ROKU**

Przydział, funkcja, służba wojskowa lub udział w obronie cywilnej, służba sanitarna

NIE BRAŁAM UDZIAŁU, BYŁAM DZIECKIEM.

IV. DANE Z OKRESU LAT 1939-1945

Nauka, praca, udział w konspiracji ( jakiej ?)

1. Kiedy i w jakich okolicznościach znalazła się w ZSRR ? (wywiezienie, aresztowanie, ewakuacja, miejsce pobytu – charakter pracy)

PO NAPADZIE ZSRR NA POLSKĘ tj. 17.09.1939.

2. Moja droga do wojska polskiego (mobilizacja- podać przez kogo zmobilizowana i kiedy, zaciąg ochotniczy)

W DNIU 6.06.1944. PRZEZ RAZDZIECKI WCENKOMAT ZOSTAŁA POWOŁANA MOJA SIOSTRA AJA ABY UNIKNĄĆ WTYCZKI W GŁĘB ZSRR ORAZ UCHRONIĆ SVOJE ŻYCIE PRZED NACJONALISTAMI UKRAŃSKIMI WSTĄPIŁAM WRAZ Z NIĄ JAKO OCHOTNIK.

3. Data rozpoczęcia służby w wojsku i data zdemobilizowania

12.06.1944. DATA ZDEMOBILIZOWANIA 6.11.1945.

4. Nazwy kolejnych jednostek, w których odbywała służbę wojskową

I ARMIJA 5 DYWIZJA 13 PULK 5 SAMODZIELNY BATALION REGULOWYKÓW.  
PO ZAKOŃCZENIU WODNY 48 BATALION BUDOWLAN Y.

5. Jakie wykonywała zadania i jakie zajmowała stanowiska lub funkcje w wojsku

6. Jakie przeszła przeszkolenie w wojsku (szkoły, kursy, itp.)

7. W jakich bitwach brała udział ( miejscowość, data, odniesione rany i kontuzje, gdzie i kiedy ?)

ODNIOSEMI RANT PO ZAKOŃCZENIU WODNY w dni. 28.07.1945.  
SZPITAL WOODKOWY W WARSZAWIE.

8. Stopień wojskowy w chwili demobilizacji (data ostatniego awansu)

SZEREGOWIEC

9. Odznaczenia bojowe, państwowe i społeczne

MEYAL ZA UDZIAŁ W WALKACH O BERLIN, MEYAL Z WYCIĘSIWA I WOLNOŚCI  
MEYAL ZA ODRE, NYSE I BARTYK, ODZNAKA GRUNWALDZKA, POLONIA RESTITUTA 1944.  
ODZNAKA WETERANA WALK O WIE POWLEGOŚĆ, ODZNAKA ZA ZASŁUGI DLA WOT. WĘGERSKIEGO

## V. ŻYCIORYS POWOJENNY

1. Dalsze kształcenie się. Warunki rodzinne. Praca zawodowa i działalność społeczna. Wpływ służby wojskowej na życie powojenne. (Jest bardzo pożądane nadsyłanie oddzielnych wspomnień przedstawiających losy wojenne i powojenne)

SŁUŻBA W WODBIKU BYŁA BARDZO CIĘŻKA. NIE RAZ BYŁY TO ZAWYANIA  
PONAY SIĘ ALE CO PRZEŁOŻENI KAZALI TRZEBA BYŁO WYKONAĆ.

PO ZWOLNIENIU Z WOJSKA W DN. 6. 11. 1945. PODSTAWOWĄ SPRAWĄ BYŁO  
ODSZUKANIE RODZINY. NIE MIELISMY SZANS NA DOKSZUKANIE ZE WZGLĘDU  
NA BARDZO ZŁE WARUNKI ŻYCIA. Z WOJSKA DO CYWILA ZWOLNIONO NAS  
W ZNISZCZONYCH BUTACH I PODARTYCH MUNDUURACH PRAKTYCZNIE BEZ ŻADNEGO  
ZABEZPIECZENIA DAJĄC NIEWIELKIE SUMY PIENIĘDZY. RODZICÓW PRZYWIEZIONO  
Z WOLNIA DO POLSKI I OSIEDLONO Z DALA OD WIĘKSZEGO MIASTA CO  
OGRAŃCZAŁO NASZE SZANSE ŻYCIOWE. JAKO REPATRIANCI OTRZYMAŁISMY  
OD PAŃSTWA POMOC FINANSOWĄ ABY ODSZUKAĆ ZAGINIONEJ SIOSTRY,  
JEŻDZILISMY DO ODZWIATACH Czerwonego Krzyża (gdzie dzięki  
życzliwości ludzi postanowiliśmy TALERZ CIERPEJ ZŁY).

2. Z jakimi trudnościami życiowymi borykała się bezpośrednio po wyjściu z wojska, czy korzystała z pomocy władz państwowych czy społecznych?

BRAK BYŁO PRACY. ZMUSZENI BYLISMY BYĆ NA UTRZYMANIU  
RODZICÓW. POMOCY OD WŁADZ PAŃSTWOWYCH CZY SPOŁECZNYCH  
NIE OTRZYMYWALISMY BO NIE NALEŻELISMY DO ŻADNEJ Z  
RZĄDZĄCYCH PARTII.

3. Obecne źródło utrzymania ( emerytura, renta z ogólnego stanu zdrowia, renta inwalidy wojennego, renta rolna, renta wdowia, proszę uwzględnić grupy inwalidztwa)

CIĘŻKO WYPRACOWANA EMERYTURA

4. Obecny stan zdrowia

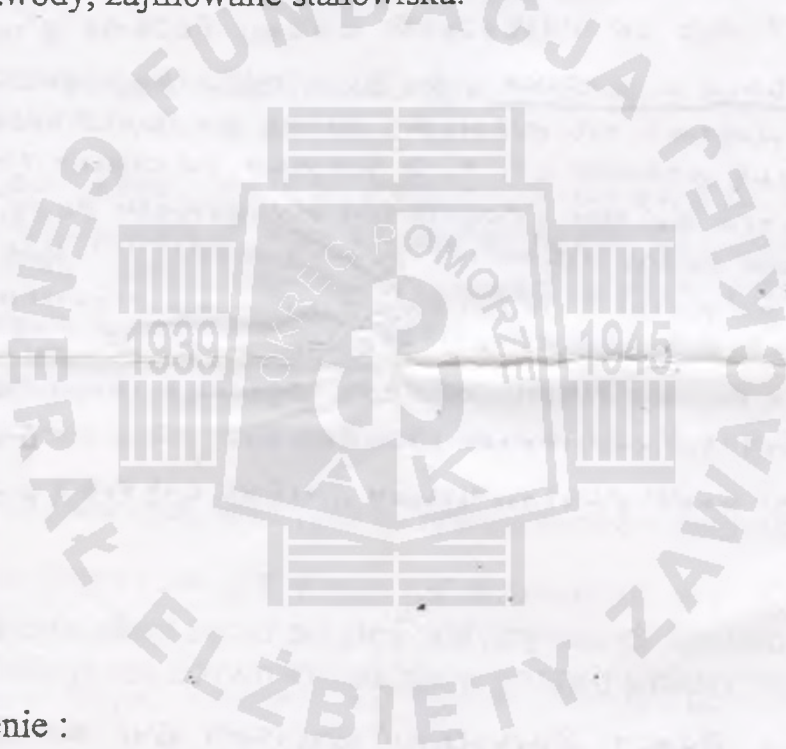
ZŁY

5. Z jakiego rodzaju pomocy, służby zdrowia korzystała ?

KASA CHORYCH

6. Czy była represjonowana po wojnie ( sama autorka lub jej rodzina, aresztowania, śledztwo, okoliczności, data i miejsce)

7. Krótka charakterystyka najbliższej rodziny, jej losy wojenne, a także szczególniejsze sytuacje życiowe rodziców, rodzeństwa, męża, dzieci – ich wykształcenie, zawody, zajmowane stanowiska.



Pożądane załączenie :

- dokumentów, wspomnień i fotografii dotyczących okresów przedwojennego, kampanii wrześniowej oraz okresu wojennego
- wykazu książek i artykułów, w których wzmiankuje się o służbie wojskowej autorki relacji i o jej formacji
- bardzo prosimy o podawanie , na nadsyłanych fotografiach, daty, nazwy jednostki, miejsca oraz w miarę możliwości imion i nazwisk osób tam uwiecznionych.

Czytelny podpis

Zawacka Janina

Data 25.08.2001r.

Do 1943 roku mieszkaliśmy we wsi Radoszówka. Pracowaliśmy w majątku niemieckim. W tymże roku U.P.A. wymordowała w naszej miejscowości kilka rodzin, mojej udało się uciec do DEDERKAT. Tam nocowaliśmy w Kosiele. Nie mieliśmy co jeść. Moi rodzice postanowili wyjechać do KRZEWIENCA.

Było nam bardzo ciężko. Nie było gdzie mieszkać ani co jeść. Postawiliśmy od znajomej jeden pokój na stryku gdzie było tylko trochę stawy do spania. Od Niemców dostawaliśmy wzwanie do stawiania się do pracy. Pracowaliśmy bardzo ciężko, a jedzenia dostawaliśmy bardzo mało. Często odbywały się Tapanie organizowane przez Niemców więc trzeba było się chować. Po domu rodzinnego nikt nie wracał w obawie o swoje życie. Gdy w 1944 roku przyszli ROSJANIE zaraz zaczęli mobilizować do wojska mężczyzn, następnie kilka roczników kobiet. Rodziny nasze zostały pozabiane środków do życia. W 1945 r. zimą do towarowych wagonów załadowano moje rodzinę to znaczy rodziców, 2-ch braci, 2 siostry z matymi dziećmi z których najmłodsze miało 3 miesiące. Przywieziono ich do KRASNYSZANU i tam w odosobnionej wsi osiedlono na czas wojny.

Jedna z sióstr zachorowała i zabrano ją do szpitala a w tym czasie moi rodzice opiekowali się dziećmi.

Drugą siostrę moją zginęła przy forsowaniu Wisły w PUTAWACH. Rodzinę moją wożono przez kilka miesięcy w towarowych wagonach z miejsca na miejsce aż wyładowano we WŁOCTAWKU gdzie przez cały miesiąc mieszkali w magazynie a następnie osiedlili ich na wsi daleko od miasta.



Nie będę już dalej opisywać losów moich i mojej rodziny.  
Jest tego tyle że starczyło by na wydanie jednej, <sup>1/16</sup>  
a może i więcej książek. Szkoda, że dopiero teraz  
przypomina się o nas gdy już jesteśmy starzy.  
Nieśmy że mamy małe srause aby odemanył nas  
p. PREZYDENT R.P. Nie jesteśmy bowiem POWSIANKAMI  
WARSZAWY lub żołnierzami A.K. bo o nich mówi i pisze się  
najwięcej. O nas za to pisze głupstwa ludzie, którzy  
nie znają historii tak jak np. p. PIĘCICH. Jeżeli chcecie  
dowiedzieć się o prawdziwej ~~historii ludzi z KRZAK~~  
proszę przeczytać książki wydane przez Władysława  
SIEMASZKO i IENĘ SIEMASZKO pt. „Ludobójstwo dokonane  
przez nacjonalistów ukraińskich na ludności polskiej  
WOŁYNIA 1939-1945”

Dotaczam państwu fotografie (ksero) z czasów  
pobytu w wojsku.

Z lewej strony stoje ja czyli Janina Jaworska.  
Z prawej moja siostra WALENTYNA SOROCZYŃSKA,

## I/2 Dokumenty

- Zawiadomienie o mobilizacji, 1944, mps, rkps, kopia, k-1, s. 1, wj. ros.
- Zaświadczenie o leczeniu w szpitalu okręgowym Nr 1, W-wa 1945, mps, rkps, kopia, k-1, s. 2
- Charakterystyka szew. J. Pacewicz dot. służby wojskowej, Gdynia 1945, rkps, kopia, k-1, s. 3



5/211

# ПОВЕСТКА

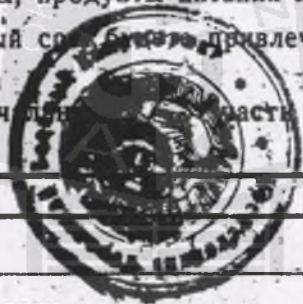
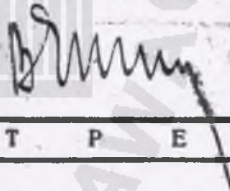
Военнообязанному: Талецкий Арнольд 79.  
Рожд. 1926 года. Проживающему Медведев Ю

Предлагаю Вам явиться в Кременецкий гор. Военкомат в \_\_\_\_\_ часть  
по адресу: Кременец, Дуб. Рогатка (б. ПКУ) к 8 час 12 июня 1944 г.

При явке иметь: Военский документ, паспорт, свидетельство о рождении,  
справку с места работы; продукты питания на 1 суток.

За неявку в указанный срок ~~будете~~ привлечены к ответственности по законам  
военного времени.

Начальник \_\_\_\_\_ части



Л Е Н Т Р Е З А

Военнообязанный \_\_\_\_\_  
проживающий по адресу \_\_\_\_\_  
повестку в \_\_\_\_\_ час \_\_\_\_\_ 1944 г. получил \_\_\_\_\_  
(подпись)

WOJSKO POLSKIE  
Szpital Okręgowy Nr 1  
w Warszawie

ZAŚWIADCZENIE

Nr. 914  
wypisane 1945

Wydane dla Henryk Szostak

Por. Bronia

stopień, jedn. wojskowe

Pracownik

F. Szostak

(imię, nazwisko, imię ojca)

dla potwierdzenia, że wymienione znajdował się na leczeniu

w Szpitalu Okręg. Nr 1 od

28

1945

do

27

1945, z powodu (pisać po polsku)

Rachunek lekarstwa i kosztów leczenia oraz innych

kosztów leczenia i kosztów leczenia w szpitalu okręgowym

opieki i pielęgnacji, leczenia w szpitalu

okręgowym

Na podstawie orzeczenia Komisji Lekarskiej przyznany wg. § 1 pkt. 1 klasyfikacji chorób,

zaświadczenie Nr 100 1945

Wykonuje dr Antoni Kowalski

10-oddziału internistycznym Szpitala Okręgowego Nr 1

Dr. Tarnowski

1945, lek.

1/2/2

POCETNA POLOVA

1975

Thompson

Thompson den 27. 12. 1975. 1. 1. 1976.

1975

1. 1. 1976. 1. 1. 1976. 1. 1. 1976.

1. 1. 1976. 1. 1. 1976. 1. 1. 1976.

1. 1. 1976. 1. 1. 1976. 1. 1. 1976.

1. 1. 1976. 1. 1. 1976. 1. 1. 1976.

1. 1. 1976. 1. 1. 1976. 1. 1. 1976.

1. 1. 1976. 1. 1. 1976. 1. 1. 1976.

1. 1. 1976. 1. 1. 1976. 1. 1. 1976.

1. 1. 1976. 1. 1. 1976. 1. 1. 1976.

1. 1. 1976. 1. 1. 1976. 1. 1. 1976.

1. 1. 1976. 1. 1. 1976. 1. 1. 1976.

1. 1. 1976. 1. 1. 1976. 1. 1. 1976.

1. 1. 1976. 1. 1. 1976. 1. 1. 1976.

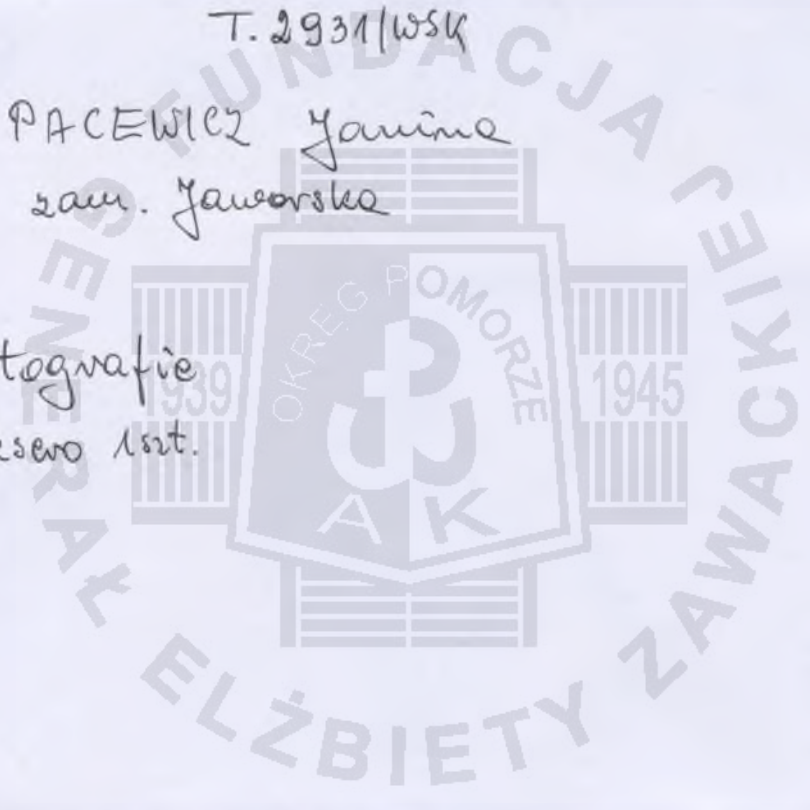
1/2/13

T. 2931/WSK

LSP

PACEWIEZ Yamine  
sam. Jaworsko

VI Fotografie  
- ksero 1szt.





**PACEKICZ Janina**

